

jaga

CLIMATE DESIGNERS

STRADA HYBRID TPT














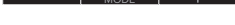
MODO TEMPERATURA
MANUAL INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO
CALEFACCIÓN O FRÍO SIN CONDENSACIÓN



GUÍA RÁPIDA



TEMPERATURA

		
26°C		16°C
24°C		18°C
23°C		19°C
22°C		20°C
21.5°C		20.5°C
21°C		21°C
20.5°C		21.5°C
20°C		22°C
19°C		23°C
18°C		24°C
16°C		26°C

CONTENIDO

1. DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO.....	4
1.1. DIMENSIONES	5
2. INSTALACIÓN.....	6
2.1. CONEXIÓN ELÉCTRICA	8
2.2. FUNCIONAMIENTO	9
3. CONTROL	9
3.1. NOTIFICACIONES.....	10
4. AJUSTES	11
4.1. AJUSTE DE LA TEMPERATURA DE AGUA.....	11
4.2. AJUSTES VELOCIDAD DEL VENTILADOR	11
4.3. ENCENDIDO/APAGADO CONTACTO VENTANA	12
4.4. RESET DE FÁBRICA	12
5. GARANTÍA	13

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CEO JAGA N.V.
Jan Kriekels



JAGA N.V. - Verbindingslaan 16 - B 3590, declares under its sole responsibility that the product to which this declaration relates: **DPC** is in conformity with the following standards or documents provided that these are used in accordance with our instructions: **NBN EN 60335-1** based on EN60335-1:2012 + A11:2014 + A12:2017 + A13:2017
NBN EN 60335-2-80 based on EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009
Following the provision of Directives as amended:

- Low Voltage 2014/35/EC
- EMC 2014/30/EC
- Machinery 2006/42/EC
- RoHS 2011/65/EU



Jaga N.V.
Verbindingslaan 16
B-3590 Diepenbeek
www.jaga.com - info@jaga.be

 **+32 (0)11 29 41 11**

Jaga se reserva el derecho a modificar las especificaciones de los productos en cualquier momento de acuerdo con su política de mejora e innovación continuas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE



La unidad debe ser instalada por un instalador certificado de acuerdo con las instrucciones de instalación y los códigos de construcción locales. Siga este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro. La unidad debe estar siempre accesible para su mantenimiento e inspección.

La garantía queda anulada cuando:

– No se respetan las instrucciones de instalación, mantenimiento o funcionamiento de este manual.

La puesta en marcha inicial se ha realizado antes de una limpieza general tanto del ventilador como de la batería.

Se han realizado modificaciones en el producto, antes, durante o después de su instalación.

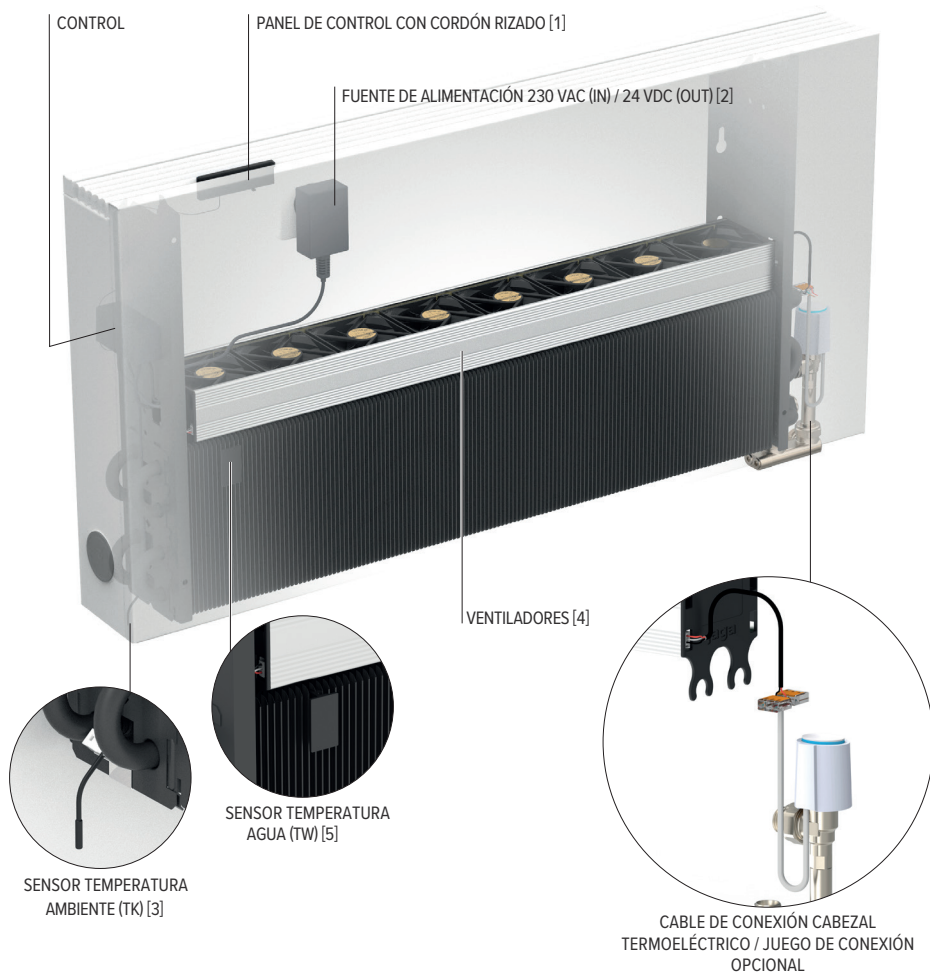
El mantenimiento ha sido realizado por personas no autorizadas.

Se ha restringido el acceso a la unidad debido a las condiciones del lugar.

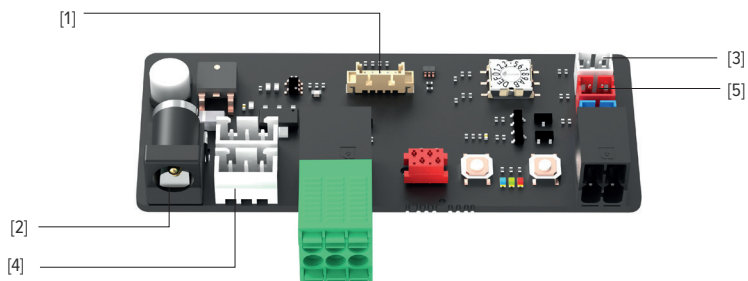
Este dispositivo está cubierto por las condiciones generales de garantía de Jaga NV.

Para obtener información general sobre seguridad, consulte: <https://jaga.com/ex/provisions/>

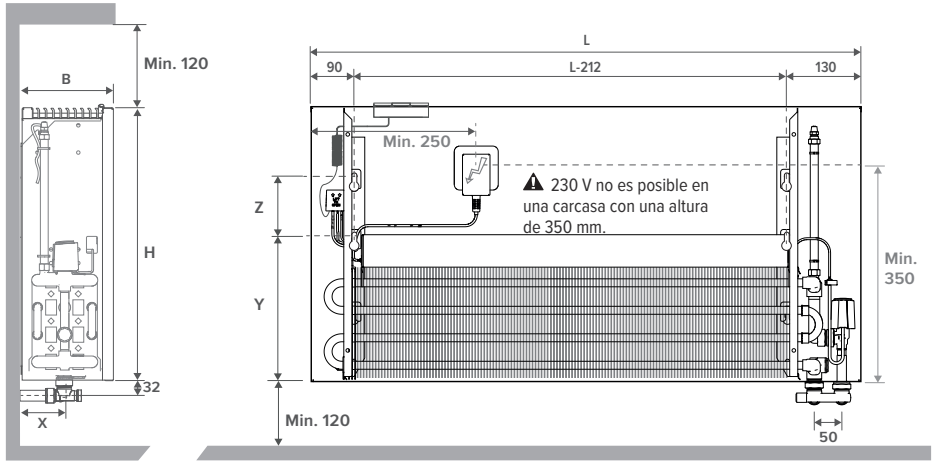
1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



*CONEXIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL



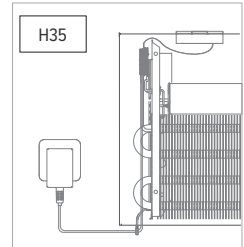
1.1. DIMENSIONES



Dimensiones en mm

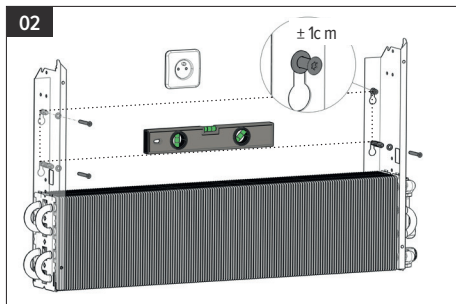
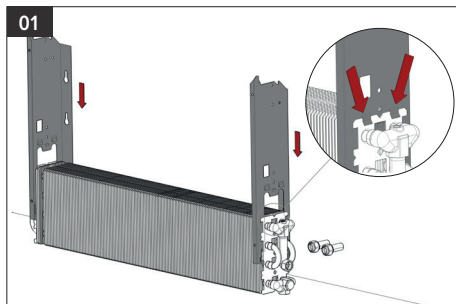
L	500	600	700	800	900	1000	11 00	12 00	14 00	16 00	18 00	2000	2200	2400	2600	2800
---	-----	-----	-----	-----	-----	------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------

TIPO	10 - 11			15 - 16			20 - 21		
B	120			170			220		
X	53			78			103		
H	350	500	650	350	500	650	350	500	650
Y	225	265	265	225	265	265	225	265	265
Z	40	110	260	/	110	260	/	110	260

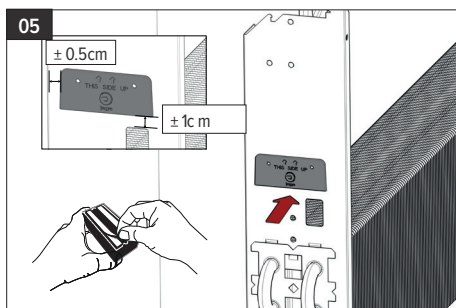
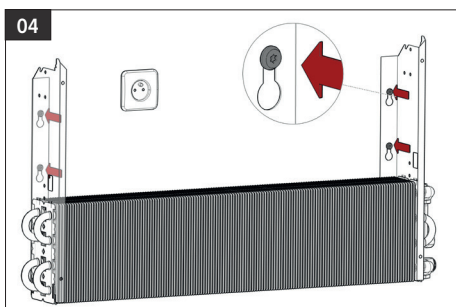
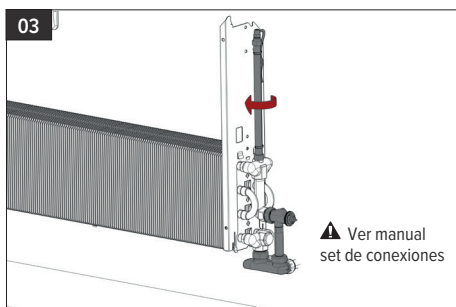


⚠ 230 V no es posible en una carcasa con una altura de 350 mm.

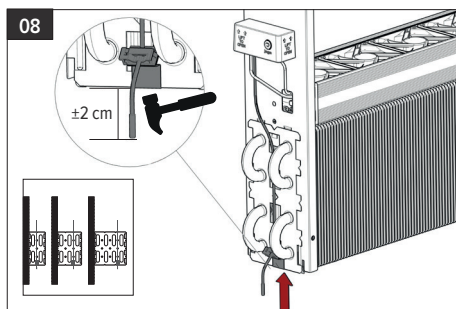
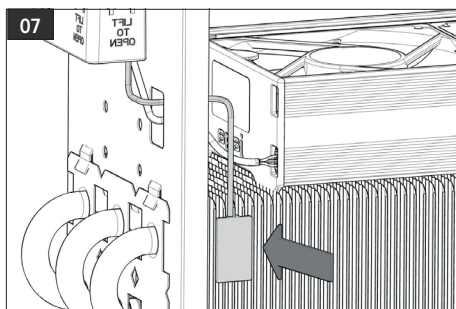
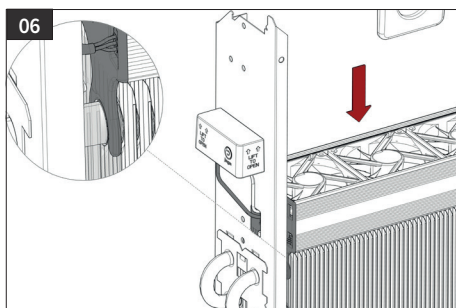
2. INSTALACIÓN



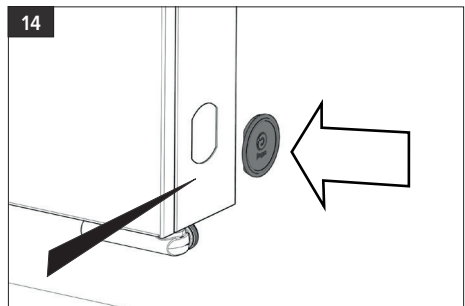
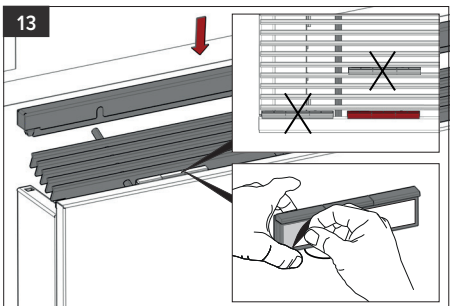
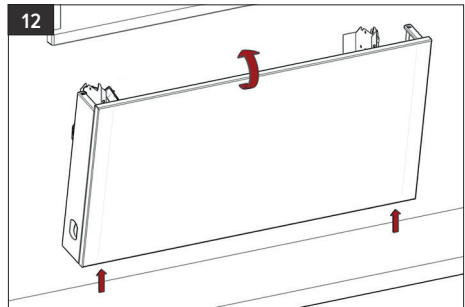
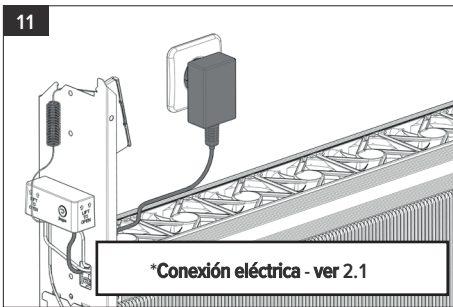
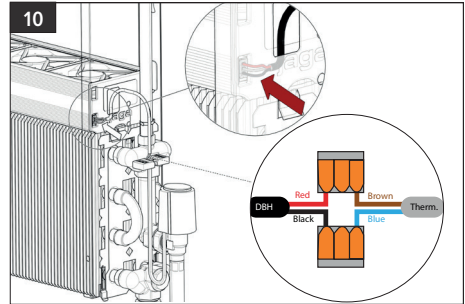
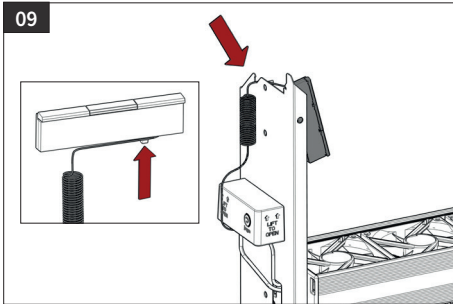
⚠ El tipo de pared determina el tipo de tornillo o taco que debe utilizarse



⚠ Limpiar y desengrasar antes de pegar



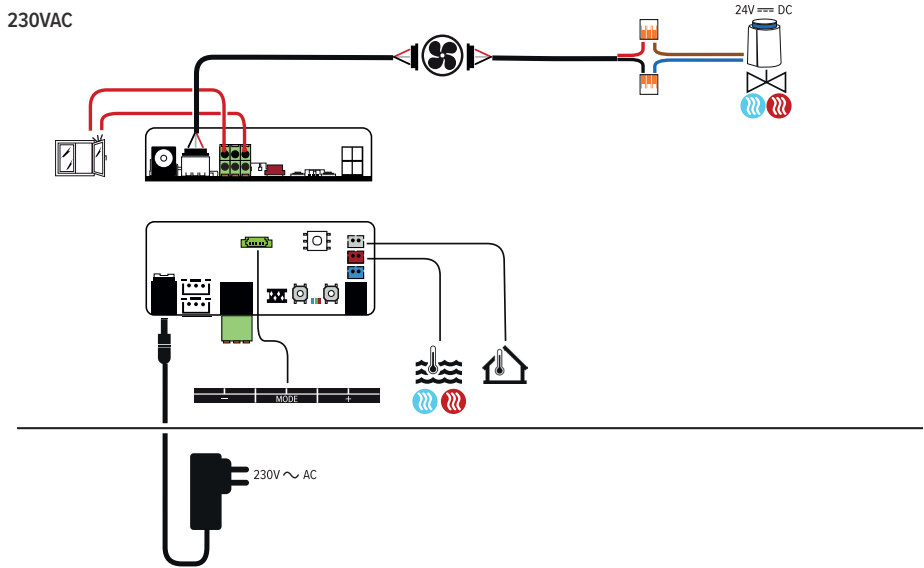
ES



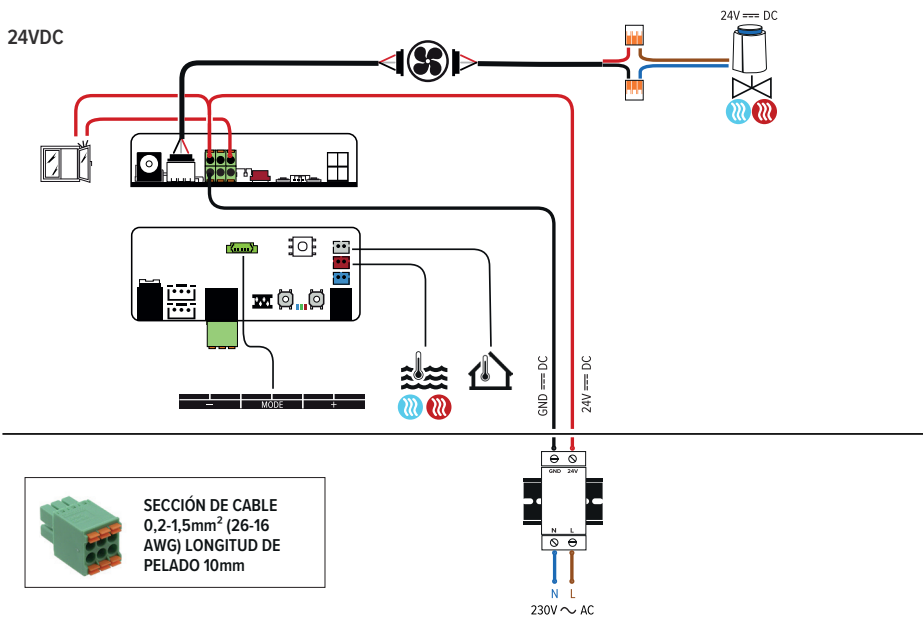
Este emisor no está equipado con control del punto de rocío. El instalador debe instalarlo en el lugar más crítico. ¡El enfriamiento por condensación debido a un mal funcionamiento del control del punto de rocío puede dañar el equipo y sus alrededores!.

Jaga no es responsable de esto.

2.1. CONEXIÓN ELÉCTRICA



ES



2.2. FUNCIONAMIENTO

Al reconocer la temperatura correcta del agua, el ventilador se modulará en función de la diferencia entre la temperatura ambiente medida y la temperatura ambiente deseada.

 Tªagua > 28°C  Tªagua < 24°C



El usuario elige la temperatura ambiente deseada en el panel de control en calefacción o refrigeración. La válvula termoeléctrica permanecerá abierta hasta que se alcance la temperatura ambiente.

3. CONTROL



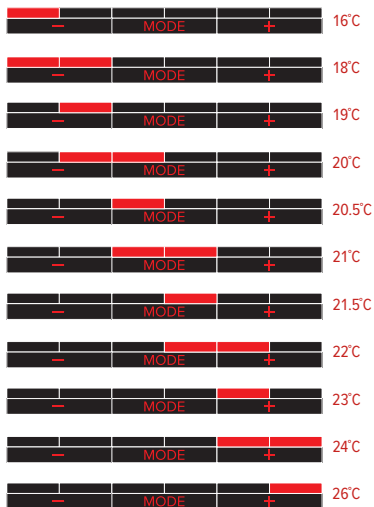
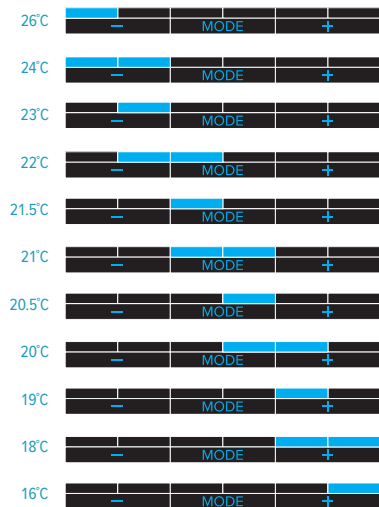
El usuario elige la temperatura mediante el botón [-] and [+].



La unidad arranca en cuanto el panel de control está en modo refrigeración, la temperatura ambiente no se ha alcanzado y la temperatura del agua es < 24°C.



La unidad arranca en cuanto el panel de control está en modo calor, no se ha alcanzado la temperatura ambiente deseada y la temperatura del agua es > 28°C.



La velocidad se controla automáticamente y la velocidad máxima corresponde a 30 dB(A).

Función Boost: La unidad funciona a velocidad máxima durante 15 minutos. Los LED parpadean lentamente. Pasado este tiempo, vuelve a la posición anterior.



Desactivar

Pulse brevemente el botón [+]. El equipo vuelve al modo seleccionado

! El modo boost se detiene automáticamente cuando la temperatura del agua es > 24°C en refrigeración o < 28°C en calefacción.

3.1. NOTIFICACIONES

! Los LED azules parpadean: la temperatura del agua para refrigeración es demasiado alta
 Los LED rojos parpadean: la temperatura del agua para la calefacción es demasiado baja.

Códigos de error del panel de control

El LED parpadea rápidamente en el color del modo ajustado.



Comprueba el sensor de temperatura del agua



Comprueba el sensor de temperatura ambiente

ES

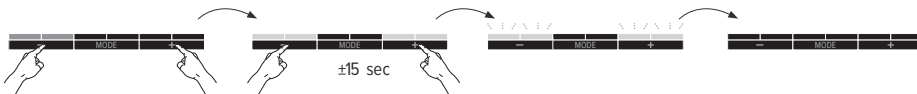
Los LED parpadean siguiendo un patrón y en el color correspondiente al modo seleccionado.

Sólo si el contacto de ventana está conectado y encendido: El contacto de ventana está abierto.



3.1.1. Reinicio suave

Si la unidad no responde como se espera, puede realizar un reinicio suave. Esto restablece todos los valores medidos y calculados en el controlador y reinicia la unidad. Se conservan los ajustes personalizados.



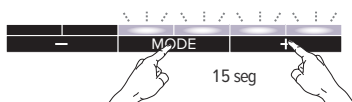
- 1.Poner la unidad en cualquier modo.
- 2.Mantenga pulsadas las teclas [-] y [+] simultáneamente hasta que los 2 primeros y los 2 últimos LED empiecen a parpadear.
- 3.Suelte las teclas [-] y [+].
- 4.Las luces naranja, azul y verde se iluminarán sucesivamente, la unidad se reseteará y se reiniciará.

4. AJUSTES








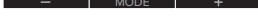
4.1. AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

Ajuste de la temperatura máxima del agua para refrigeración Reduciendo el ajuste de la temperatura del agua, la unidad arrancará más tarde. Si la temperatura del agua se ajusta más alta, la unidad arrancará antes.

1. Poner el equipo en modo refrigeración
2. Mantener pulsados [Mode] y [+] simultáneamente hasta que los 4 últimos LED empiecen a parpadear.



3. Pulsar brevemente el botón [-] o [+] para ajustar la temperatura programada.

12°C		24°C
14°C		26°C
16°C		28°C
18°C		30°C
20°C		32°C
22°C		34°C
24°C		36°C
26°C		38°C

 /  temperatura del agua por defecto

4. Transcurridos 30 segundos, los nuevos ajustes se guardan automáticamente y el equipo vuelve al modo seleccionado.

4.2. AJUSTES VELOCIDAD VENTILADOR

1. Seleccionar el modo que desea ajustar: Refrigeración / Calefacción
2. Mantener pulsados [Mode] y [-] simultáneamente hasta que parpadeen los 4 primeros LED.



3. Pulsar brevemente [-] o [+] para ajustar la velocidad preestablecida.

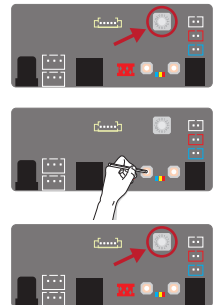


El ajuste de fábrica de la velocidad del ventilador se selecciona en función de la longitud del aparato para garantizar los niveles sonoros.

4. Transcurridos 30 segundos, los nuevos ajustes se guardan automáticamente y el equipo vuelve al modo seleccionado.

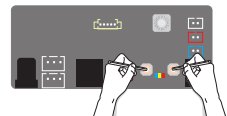
4.3. ENCENDIDO/APAGADO CONTACTO VENTANA

1. Recordar el ajuste original del interruptor giratorio
2. Girar el interruptor giratorio hasta la posición "0"
3. Los 3 LED (rojo, verde y azul) del JDPC parpadearán.
4. Mantener pulsado el botón "-" hasta que se encienda el LED azul o el rojo.
5. El ajuste del contacto de ventana ha cambiado
LED azul: contacto de ventana inactivo
LED rojo: contacto de ventana activo
6. Repetir estos pasos hasta que los resultados obtenidos sean los deseados
7. Volver a colocar el interruptor giratorio en su posición original.



4.4. RESET DE FÁBRICA

1. Desconectar la corriente eléctrica.
2. Mantener pulsados los botones [-] y [+] de la placa de circuitos y volver a conectar la alimentación. Se encenderá el LED azul, seguido del LED verde 2 segundos después y del LED rojo 4 segundos más tarde. Soltar los botones en cuanto parpaddeen los 3 LED.
3. El controlador volverá a la configuración predeterminada de fábrica, todos los LED parpadearán durante 8 segundos.



5. GARANTÍA

1. La garantía sólo es válida si el equipo es utilizado adecuada y correctamente, por su primer propietario y si se instala de acuerdo con las normas e instrucciones estipuladas en el folleto de instrucciones y las prácticas vigentes.
2. La garantía sólo se aplica al equipo y a las piezas de repuesto. Jaga tiene la opción de reparar o sustituir el equipo o las piezas de repuesto. Si se ha producido un cambio en el modelo, Jaga está autorizada a sustituir el equipo garantizado por un equipo equivalente o piezas de repuesto equivalentes. En los casos en que se reciba la reclamación de garantía, durante los seis primeros meses desde el inicio de la garantía, sobre todos los gastos de mano de obra y transporte.
3. El periodo de garantía se menciona en este certificado. Una reparación o sustitución no modifica en nada el periodo de garantía original.
4. No se concede ninguna garantía sobre los equipos o piezas de recambio que carezcan de la información relativa al tipo o a la serie, o sobre los equipos en los que dicha información haya sido suprimida o alterada, o sobre los equipos que hayan sido reparados o modificados por personas no autorizadas por Jaga.
5. El cliente es responsable de los daños cuando se deban a errores de colocación, herrajes, conexiones eléctricas, instalaciones eléctricas o aparatos defectuosos o dañados, tensión o presión hidráulica erróneas y todos los demás errores no relacionados con el producto suministrado por Jaga. La garantía también queda revocada cuando se aplican piezas no adecuadas. La garantía de nuestros intercambiadores no es válida si se vacían a horas fijas o durante un periodo determinado, o si se calientan con agua industrial, vapor o agua saturada de grandes cantidades de oxígeno. La calidad del agua del sistema debe ser conforme a la directiva VDI 2035-2. El comprador hará todo lo posible para evitar daños en el aparato evitando tanto el polvo como la humedad. Esto significa que el cliente tiene que cubrir el aparato en caso de nuevas obras para garantizar que los aparatos permanezcan libres de polvo. La garantía también queda anulada cuando los intercambiadores de calor se colocan en entornos agresivos (amoníaco, sustancias corrosivas, etc.). En estas circunstancias, el comprador deberá solucionar la causa del daño. Los radiadores lacados no deben utilizarse en las siguientes zonas (húmedas): encima de una bañera con ducha incorporada, en una cabina de ducha o junto a ella, en una piscina (con cloro) o en una sauna.
6. Jaga no da garantía sobre equipos defectuosos debidos a una manipulación y/o uso incorrecto del equipo, a la caída del equipo o al transporte sin las precauciones necesarias, o para todos los equipos que estén incorporados, de forma que no se pueda acceder a ellos normalmente. La garantía sólo es válida si el equipo es utilizado adecuada y correctamente, por su primer propietario y si se instala de acuerdo con las normas e instrucciones estipuladas en el folleto de instrucciones y las prácticas vigentes.
7. En todos los casos en que se conceda la garantía pero la intervención se produzca después de transcurridos 6 meses desde el inicio de la garantía, y en todos los demás casos, los costes de mano de obra y transporte se calcularán con arreglo a los baremos establecidos por Jaga. Los clientes pueden obtener información sobre dichos baremos a través de nuestro personal de administración de ventas o del ingeniero de mantenimiento.
8. Todas las intervenciones no cubiertas por la garantía deberán abonarse en metálico al técnico de mantenimiento.
9. La garantía comienza en la fecha de la factura. Si no se dispone de la factura, prevalece el número de serie o la fecha de producción.
10. Sólo los tribunales del distrito judicial de Hasselt (Bélgica) están autorizados a conocer de los litigios derivados de esta garantía. Se aplicará la legislación belga incluso cuando las ventas implicadas sean de sujetos de Estados miembros de la UE, así como de países no miembros de la UE.



JAGA ESPAÑA - CONVES TERMIC S.L

¿Necesitas asesoramiento?

¡Consulta con nuestro departamento técnico!

34 966 83 03 03

+34 673 5145 87

proyectos@conves.es

jaga.info

jagaventilacion.com

BÉLGICA JAGA NV

Jaga N.V., Verbindingslaan 16, B-3590 Diepenbeek Tel.:

+32 (0)11 2 9 41 1 1, Fax: +32 (0)11 3 2 35 78

info@jaga.be, www.jaga.com

27200.23000014 - 2024.10.21, 09:59 - Jaga N.V. - V.3.01